

Georges MARTIN

Georges.Martin@paris-sorbonne.fr

Professeur des universités Littérature et civilisation de l'Espagne Médiévale

Section 14 : Langues et littératures romanes : espagnol, italien, portuguais, autres langues romanes

[UFR Études ibériques et latino-américaines](#)

Curriculum vitae Publications Organisation ou co-organisation de rencontres scientifiques Directions de centres de recherche Édition, diffusion de la recherche

CURRICULUM VITAE

Nom patronymique : MARTIN

Prénom : Georges

e-mail : <mailto:Georges.Martin@paris-sorbonne.fr>

Fonctions : Professeur des universités (classe exceptionnelle)

Discipline : espagnol

Établissement actuel : Université Paris-Sorbonne (Paris IV)

1, rue Victor-Cousin 75230 PARIS Cedex 05

Titres universitaires français (diplômes) :

- [Admis à l'ENS de Saint-Cloud et à l'ENSET (Cachan) : 1970]
- Licence (Université Paris X ; 1971)
- Maîtrise (Université Paris III, 1973)
- Agrégation (Université Paris IV, 1974 ; deuxième rang)
- Doctorat d'État (Université Paris IV, 1991)
- Thèse : « Recherches sur le corpus cidien (les Juges de Castille). Mentalités et discours historique dans l'Espagne médiévale » ; soutenue en Sorbonne le 26 janvier 1991 ; directeur : M. Maurice MOLHO (U. Paris IV ; jury : MM. Jean- Claude CHEVALIER (U. Paris IV), Lucien CLARE (U. Paris IV, président), Michel GARCIA (U. Paris III), Maurice MOLHO (U. Paris IV), Bernard VINCENT (EHESS) ; mention : très honorable à l'unanimité du jury avec les félicitations.

Qualifications, distinctions :

- Ancien élève de l'ENS de Saint-Cloud (1970-1975)
- Ancien membre de la section scientifique de la Casa de Velázquez (1989-1990)
- Président d'honneur de la Société des hispanistes français de l'enseignement supérieur

Emplois :

- 1976-1980 : Assistant à l'Université Paul Valéry (Montpellier 3)
- 1980-1983 : Maître-assistant à l'Université d'Orléans
- 1983-1991 : Maître-assistant, puis Maître de conférences à

l'Université Paris 13

- 1991-2001 : Professeur des universités à l'Université Paris 13
- 2001-2004 : Professeur des universités à l'École normale supérieure Lettres et Sciences humaines (Lyon)
- 2004-2014 : Professeur des universités à l'Université Paris-Sorbonne (Paris IV)

PUBLICATIONS

Ouvrages – Participation à des ouvrages collectifs – Publications dans actes – Publications dans revues à comité de lecture

Ouvrages :

- (Directeur), *Le texte familial*, actes du colloque international organisé par Georges Martin à l'Université d'Orléans les 14-16 mai 1982, Travaux de l'Université de Toulouse-Le Mirail, série A, 30, 1984, 253 p.
- *Les Juges de Castille. Mentalités et discours historique dans l'Espagne médiévale*, Paris : Annexes des *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 6, 1992, 675 p.
- (Directeur, en collaboration avec Michel GARCIA), *Études cidiennes*, Presses Universitaires de Limoges (Pulim), 1994, 118 p.
- *Chanson de mon Cid. Édition et traduction de...*, Paris : Aubier, 1996, 317 p.
- *Histoires de l'Espagne médiévale. Historiographie, geste, romancero*, Paris : Annexes des *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 11, 1997, 267 p.
- (Directeur), *La historia alfonsí : el modelo y sus destinos (siglos XIII al XV)*, Madrid : Casa de Velázquez (Collection de la Casa de Velázquez, 68), 2000, 163 p.
- (Directeur, en collaboration avec Marie-Claire ZIMMERMANN), *Ausiàs March, premier poète en langue catalane*, Paris : Klincksieck (Annexes des *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 14), 2000, 427 p.
- (Directeur), *La chevalerie en Castille à la fin du moyen âge. Aspects sociaux, idéologiques et imaginaires*, Paris : Ellipses, 2001, 284 p.
- (Directeur, en collaboration avec Carlos ALVAR et Fernando GÓMEZ REDONDO), *El Cid : de la materia épica a las crónicas caballerescas*, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 2002, 421 p.
- (Directeur, en collaboration avec Isabel ALFONSO et Julio ESCALONA), *Lucha política : condena y legitimación en la España medieval*, Lyon : ENS-Éditions (Annexes des *Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales*, 16), 2004.
- *Chansons de geste espagnoles*, traductions et présentation de Georges Martin, Paris : Flammarion (GF), 2005.
- (Directeur), *Fernando de Rojas. La Celestina. Comedia o tragicomedia de Calisto y Melibea*, Paris : Ellipses, 2008.
- [ALPHONSE X LE SAGE, Deuxième partie](#). Traduction critique dirigée

- par Georges Martin, Paris : SEMH-Sorbonne (Les Livres d'Espagne, "Sources", 2), 2010.
- (Directeur, en collaboration avec José Antonio JARA FUENTE et Isabel ALFONSO), *Construir la identidad en la Edad Media. Poder y memoria en la Castilla de los siglos VII a XV*, Cuenca : Universidad de Castilla-La Mancha, 2010, 317 p.
 - *Mujeres y poderes en la España medieval*, Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos (Historia y Literatura, 3), 2011, 187 p.
 - (Directeur, en collaboration avec Araceli GUILLAUME-ALONSO et Jean-Paul DUVIOLS), *Le monde hispanique. Histoire des fondations (hommage au professeur Annie Molinié-Bertrand)*, Paris : PUPS (Iberica), 2012.

Participation à des ouvrages collectifs :

- « Le mot pour les dire. Sondage de l'amour comme valeur politique médiévale à travers son emploi dans le *Poema de mio Cid* », in : *Le discours amoureux* (Serge SALAÜN, dir.), Service des Publications de l'Université de la Sorbonne Nouvelle (Paris-III), 1986, p. 17-59.
- « Le Cid » (en collaboration avec Alain NIDERST, Professeur à l'Université de Rouen), in : *Dictionnaire des mythes littéraires* (Pierre BRUNEL, dir.), Monaco : Éditions du Rocher, 1987 (2de édition révisée, 1994).
- « La Légende des Juges selon Lucas », in : *Mélanges offerts à Maurice Molho*, 3 t., Paris, 1988 ; 1, Ibérica, numéro spécial, 1988, p. 105-119.
- « Menéndez Pidal (Ramón) », *Thesaurus de l'Encyclopaedia universalis*, 1996, p. 2350.
- « La geste », in : *Histoire de la littérature espagnole* (Jean CANAVAGGIO, dir.), Paris : Fayard, 1993 ; 1, p. 43-73.
- (version espagnole) : « La gesta », in : *Historia de la literatura española*, Barcelone : Ariel, 1995, 1, p. 33-68.
- « La geste espagnole », in : *Patrimoine littéraire européen*, Bruxelles : De Boeck, 1993, 4b, p. 669-688.
- « Alphonse X le Sage », in : *Patrimoine littéraire européen*, Bruxelles : De Boeck, 1993, 4b, p. 719-727.
- « Le romancero », in : *Patrimoine littéraire européen*, Bruxelles : De Boeck, 1995, 6, p. 245-255.
- « L'escarboucle de Saint-Denis, le roi de France et l'empereur des Espagnes », in : *Saint-Denis et la royauté. En l'honneur de Bernard Guenée*, (Claude GAUVARD, dir.), Paris, 1999, p. 439-462.
- « [Moyen âge hispanique](#) », in : *La recherche des hispanistes français. Journées d'études* (Paris, 20-21 mars 1998), Société des hispanistes français, 2000, p. 7-58.
- « [Introduction](#) » in : *La chevalerie en Castille à la fin du moyen âge. Aspects sociaux, idéologiques et imaginaires* (Georges MARTIN, dir.), Paris : Ellipses, 2001, p. 5-12.
- « [Los intelectuales y la Corona : la obra histórica y literaria](#) », in : *Alfonso X y su época*, (Manuel RODRÍGUEZ LLOPIS, dir.), Murcie :

- Carroggio, 2002, p. 259-285.
- « [Nobleza y realeza en el *De rebus Hispaniae* \(libros 4 a 9\)](#) », in : *Hommage à Carlos Serrano*, Paris : Editions hispaniques, 2005, p. 33-45.
 - « Berenguela de Castilla (1214-1246) en el espejo de la historiografía de su época » in : *Historia de las mujeres en España y América latina* (Isabel MORANT, dir.), 3 t., Madrid : Cátedra, 2005, 1, p. 569-594.
 - « Juan Ruiz politique. La royauté dans le *Libro de buen amor* », in : MEUNIER, Philippe, et SAMPER, Edgard, *Mélanges en hommage à Jacques Soubeyrou*, Saint-Étienne : Éditions du CELEC, 2008, p. 23-31.
 - « [La chevalerie selon Alphonse X de Castille. Commentaire au titre 21 de la *Deuxième partie*](#) », in : *Hommage à Michel Garcia*, Paris : Le Manuscrit, 2009.
 - « Avant-propos », in : Fernando de Rojas. *La Celestina. Comedia o tragicomedia de Calisto y Melibea*, (Georges MARTIN, dir.), Paris : Ellipses, 2008, p. 5-6.
 - « 'Púsete con señor que no le merecías descalçar'. Celestina y la Inquisición », in : Fernando de Rojas. *La Celestina. Comedia o tragicomedia de Calisto y Melibea*, (Georges MARTIN, dir.), Paris : Ellipses, 2008, p. 31-60.
 - « [Ordoño Sisnández autor de la *Historia legionensis* \(llamada *silensis*\). Apuntes histórico-filológicos sobre un ego fundador](#) », in : *Le monde hispanique. Histoire des fondations (Hommage au professeur Annie Molinié-Bertrand)* (Georges MARTIN, Araceli GUILLAUME-ALONSO et Jean-Paul DUVIOLS, dir.), Paris : PUPS, 2012, p. 21-40 [également publié dans *e-Spania*, 14, 2012 (<https://e-spania.revues.org/21711>)].

Publications dans actes :

- « Continuité des Sphinx. Étude sur Continuidad de los Parques, de Julio CORTAZAR », in : *Sujet et sujet parlant dans le texte*, Travaux de l'Université de Toulouse-Le Mirail, 5, 1977, p. 125-152.
- « Idéologique chevauchée. Approche intertextuelle de la structure idéologique d'un romance historique traditionnel », in : *L'idéologique dans le texte*, Travaux de l'Université de Toulouse-Le Mirail, 6, 1978, p. 165-195.
- « Continuidad de las Esfinges. Constitución de un modelo simbólico/mitológico. Aplicación a Continuidad de los Parques, de Julio CORTÁZAR », in : *Teorías semiológicas aplicadas a textos españoles*, Groningue, 1980, p. 199-228.
- « Les Juges de Castille. Émergence d'une dyarchie légendaire dans l'historiographie espagnole médiévale », in : *Duel*, Clermont-Ferrand, 1981, p. 85-126.
- « Las arcas de arena. ¿El motivo folklórico como ocultación/enunciación del mensaje épico ? », in : *Literatura y*

folklore : problemas de intertextualidad, Salamanca : Acta Salmanticensia, serie varia, 45, 1983, p. 177-188.

- « Famille et féodalité dans le Poema de mio Cid », *in : Le texte familial*, Travaux de l'Université de Toulouse-Le Mirail, série A, 30, 1984, p. 21-33.
- « L'hiatus référentiel. Une sémiotique fondamentale de la signification historique au moyen âge », *in : L'oralité*, Les Cahiers de Fontenay, 34, 1984, p. 35-47.
- (Version espagnole) : « El hiato referencial. Una semiótica fundamental de la significación histórica en la Edad Media », *in : Teoría semiótica. Lenguajes y textos hispánicos*, Madrid : CSIC, 1986, 1, p. 175-185.
- « Lieu commun amoureux et groupes dominés. Réflexions sur un enjeu idéologique », *in : Le discours des groupes dominés* (Augustin REDONDO, dir.), Service des publications de l'Université de la Sorbonne Nouvelle (Paris-III), Cahiers de l'UFR d'Études ibériques et latino-américaines, 5, 1986, p. 111-118.
- « Contribution à une modélisation de l'événement en fonction du temps dans le récit historique médiéval », *in : Le temps du récit* (Geneviève CHAMPEAU et Mercedes BLANCO, dir.), Madrid : Annexes aux Mélanges de la Casa de Velázquez (Rencontres, 3), 1989, p. 11-19.
- « Cinq opérations fondamentales de la compilation. L'exemple de l'Histoire d'Espagne (étude segmentaire) », *in : L'historiographie médiévale en Europe*, Paris : Éditions du CNRS, 1991, p. 99-109.
- « Sur la genèse, l'architecture et les fonctions du premier romancero historique », *in : Le romancero ibérique. Genèse, architecture et fonctions*, (Claude BREMOND et Sophie FISHER, éd.), Madrid : Casa de Velázquez (Collection de la Casa de Velázquez, 52), 1995, p. 53-71.
- « [Alphonse X et le pouvoir historiographique](#) », *in : L'historiographie médiévale européenne et les nouveaux publics (XIIIe-XVe siècles)*, (Jean-Philippe GENET, dir.) Paris : Presses universitaires de la Sorbonne, 1997, p. 229-240.
- « [Gestas de arena](#) », *in : Textos épicos castellanos : problemas de edición y crítica*, (David G. PATTISON, éd.), Queen Mary and Westfield College (Londres) : Papers of the Medieval hispanic research seminar, 20, 2000, p. 23-39.
- « [El modelo historiográfico alfonsí y sus antecedentes](#) », *in : La historia alfonsí y sus destinos (siglos XIII-XV)*, (Georges MARTIN, dir.), Madrid : Casa de Velázquez (Collection de la Casa de Velázquez, 68), 2000, p. 9-40.
- Également publié à la demande du nouvel éditeur et sans bibliographie *in : Alfonso X el Sabio y las crónicas de España*, (Inés FERNÁNDEZ-ORDÓÑEZ, dir.), actes du colloque organisé par la Fundación Duques de Soria (Soria, 1997), Valladolid : Centro para la edición de los clásicos españoles, 2000, p. 37-59.
- « [El Cid de las Mocedades](#) », *in : El Cid : de la materia épica a las*

crónicas caballerescas, (Carlos ALVAR, Fernando GÓMEZ REDONDO et Georges MARTIN, dir.), Servicio de publicaciones de la Universidad de Alcalá, 2002, p. 255-267.

- « [Fondations monastiques et territorialité. Comment Rodrigue de Tolède a inventé la Castille](#) », in : *Représentation de l'espace et du temps dans l'Espagne des IXe-XIIIe siècles. La construction de légitimités chrétiennes*, (Patrick HENRIET, dir.), Lyon : ENS-Éditions (Annexes des Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 15), 2003, p. 243-261.
- « [Control regio de la violencia nobiliaria. La caballería según Alfonso X de Castilla \(comentario al título XXI de la Segunda partida\)](#) », in : Isabel ALFONSO, Julio ESCALONA et Georges MARTIN (dir.), *Lucha política : condena y legitimación en la España medieval*, Lyon : ENS-Éditions (Annexes des Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 16), 2004, p. 219-234.
- « [Régner sans régner. Bérengère de Castille \(1214-1246\) au miroir de l'historiographie de son temps](#) », communication au colloque *Gobernar en Castilla durante la Edad Media. El papel de las mujeres, 1*, (Casa de Velázquez, Madrid, 17-19 janvier 2005), *e-Spania*, 1, 2006.
- « [L'entre-deux Bérengère](#) », communication au colloque *Penser l'entre-deux* (10-11 mars 2005, Schoelcher, La Martinique), in : *Penser l'entre-deux. Entre hispanité et américanité*, Maurice BELROSE, Cécile BERTIN-Élisabeth, Corinne MENCÉ-CASTER, éd., Paris : Le Manuscrit, 2005, p. 37-48.
- « [Le premier témoignage chrétien sur la prise de Valence. La charte de donation de Rodrigue à la cathédrale \(1098\)](#) », in : Balaguer, *1105 : cruïlla de civilitzacions*, (Flocel SABATÉ, éd.), 2007, p. 121-133.
- « [Urraque, Bon amour et autres petits noms charmants. Observations littéraires et historiques aux strophes 910 à 949 du Libro de buen amor](#) », communication à la journée « Concours » de la Société des langues néo-latines, Paris, 18 novembre 2005, *Revue des langues néo-latines*, 335, 2006, p. 5-16.
- « [Héros, gentilhommes et boutiquiers. Avatars sociaux, historiques et légendaires d'Alphonse Martinez \(Palencia, XIIIe-XVe siècle\)](#) », in : *Des marchands entre deux mondes*, (Annie MOLINIÉ et Béatrice PÉREZ, éd.), Presses de l'Université Paris-Sorbonne (Ibérica, 19), 2007, p. 227-242.
- « [Después de Pidal](#). Medio siglo de renovación en el estudio de la historiografía hispánica de los siglos XII y XIII », conférence inaugurale au congrès de la SEMYR (Oviedo, septembre 2010), à paraître en 2011 dans les actes du congrès.
- « [La Historia legionensis \(llamada silensis\) como memoria identitaria de un reino y como autobiografía](#) », in : *Cartografies de l'ànima. Identitat, memoria i escriptura*, Isabel GRIFOLL, Julián ACEBRÓN, Flocel SABATÉ, éd., Lleida: Pagès, 2014, p. 153-171.
- « Reforma litúrgica, infantazgo y protagonismo femenino bajo el

reinado de Alfonso VI », in: *Alfonso VI y su legado*, León: Diputación de León/Instituto leonés de cultura, 2012, p. 115-119.

Publications dans revues à comité de lecture :

- « Repères pour une étude de la "compilatoire" historique dans *Yo el Supremo*, d'Augusto ROA BASTOS », *Imprévue*, 1977 (numéro spécial), p. 37-55.
- Également publié dans *Les langues néo-latines*, 222, 1977, p. 21-41.
- « Continuité des Sphinx. Étude sur *Continuidad de los Parques*, de Julio CORTAZAR », *Imprévue*, 1978 (1-2), p. 35-63.
- « Mio Cid el Batallador. Vers une lecture sociocritique du *Cantar de mio Cid* », *Imprévue*, 1979 (1-2), p. 27-91.
- « La marginalidad cidiana. Texto, mitos », *Imprévue*, 1980 (1), p. 53-61.
- « Les Juges de Castille. Émergence d'une dyarchie légendaire dans l'historiographie espagnole médiévale », *Imprévue*, 1983 (2), p. 63-97.
- « [La chute du royaume wisigothique d'Espagne dans l'historiographie chrétienne des VIIIe et IXe siècles. Sémiologie socio-historique](#) », *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 9, 1984, p. 198-224.
- « [Luc de Túy, Rodrigue de Tolède, leurs traducteurs, et leurs compilateurs alphonsins. Comparaison segmentaire d'une lexicalisation](#) », *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 14-15, 1989-1990, p. 173-206.
- « Lexicologie et histoire des textes. Le témoignage archéologique du Lignage de Rodrigue Diaz sur l'émergence de la Légende des Juges de Castille », *Uoces*, 1, 1990, p. 41-62.
- « Recherches sur le corpus cidien (les Juges de Castille). Mentalités et discours historique dans l'Espagne médiévale. Position de thèse », *Atalaya*, 1, 1991, p. 127-134.
- « Le livre dans les prologues des œuvres composées sous l'autorité d'Alphonse X », *Tigre* (hors série), 1992, p. 21-32.
- « [¿Fue Mio Cid castellano?](#) », *Ibérica*, 2 (« Castilles »), 1993, p. 183-200.
- « [Le récit héroïque castillan. Formes, enjeux sémantiques et fonctions socio-culturelles](#) », *Les langues néo-latines*, 286, 1994, p. 15-28.
- « [Alphonse X ou la science politique \(Septénaire, 1-11\)](#) », [première partie : « [Le modèle de l'autorité](#) »], *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 18-19, 1993-1994, p. 79-100.
- « [Alphonse X maudit son fils](#) », *Atalaya*, 5, 1994, p. 153-178.
- « [Alphonse X ou la science politique \(Septénaire, 1-11\)](#) », [deuxième partie : « [Le modèle politique](#) »], *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 20, 1995, p. 7-33.
- (en collaboration avec Jean-Pierre JARDIN), « [Generatio regum Aragonum : une variante médiévale inédite de l'histoire des rois d'Aragon \(et une source non identifiée de Lucio Marineo Sículo\)](#) », *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, 22, 1998-1999, p. 177-225.

- « Alphonse X roi et empereur. Commentaire du Titre 1 de la *Seconde partie* », *Imprévue*, 1998 (1-2), p. 23-54.
- [Également publié dans Cahiers de linguistique hispanique médiévale](#), 23, 2000, p. 323-348.
- « [Datation du Septénaire : rappels et nouvelles considérations](#) », *Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales*, 24, 2001, p. 325-342.
- Version espagnole : « [De nuevo sobre la fecha del Setenario](#) », *e-Spania*, 2, décembre 2006.
- « [Dans l'atelier du faussaire. Luc de Túy, Rodrigue de Tolède, Alphonse X le Sage, Sanche IV : trois exemples de manipulations historiques](#) », *Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales*, 24, 2001, p. 279-309.
- « [Noblesse et royauté dans le De rebus Hispaniae \(livres 4 à 9\)](#) », *Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales*, 26, 2003, p. 101-121.
- « [Urraque, Bon amour et autres petits noms charmants. Observations littéraires et historiques aux strophes 910 à 949 du Libro de buen amor](#) », *Les langues néo-latines*, 335, 2006, p. 5-16.
- « [Régner sans régner. Bérengère de Castille \(1214-1246\) au miroir de l'historiographie de son temps](#) », *e-Spania*, 1, juin 2006.
- « [Héros, gentilhommes et boutiquiers. Avatars sociaux, historiques et légendaires d'Alphonse Martinez \(Palencia, XIIe-XVe siècle\)](#) », *Publicaciones de la institución Tello Téllez de Meneses*, 77, 2006, p.137-153.
- « [La contribution de Jean d'Osma à la pensée politique castillane sous le règne de Ferdinand III](#) », *e-Spania*, 2, décembre 2006.
- « [Juan Ruiz político. La realeza en el Libro de buen amor](#) », *e-Spania*, 4, décembre 2007.
- Publication en Espagne : « Juan Ruiz político. La realeza en el *Libro de buen amor* », *Revista de poética medieval*, 19, 2007, p. 115-129.
- « [Négociation et diplomatie dans la vie de Bérengère de Castille \(1214-1246\). La part du facteur générique](#) », *e-Spania*, 4, décembre 2007.
- « [Le concept de « naturalité » \(naturaleza\) dans les Sept parties, d'Alphonse X le Sage](#) », *e-Spania*, 5, juin 2008.
- « [Le testament d'Elvire \(Tábara, 1099\)](#) », *e-Spania*, 5, juin 2008.
- « [Mujeres de la Najerense](#) », *e-Spania*, 7, juin 2009.
- « [De lexicología jurídica alfonsí : naturaleza](#) », *Alcanate. Revista de estudios alfonsíes*, 6, 2008-2009, p. 125-138.
- « [Libro de las generaciones y linajes de los reyes. ¿Un título vernáculo para el Liber regum?](#) », *e-Spania*, 9, 2010.
- « [Stratégies discursives et linguistiques du légiste. La « naturalité » \[naturaleza\] dans le Septénaire d'Alphonse X le Sage \(Castille, c. 1260\)](#) », à paraître dans *Archipélie*.
- « [El primer testimonio cristiano sobre la toma de Valencia \(1098\)](#) », *e-Spania*, 10, 2010 (<https://e-spania.revues.org/20087>).
- « [Hilando un reinado. Alfonso VI y las mujeres](#) », *e-Spania*, 10, 2010.

- « [Linaje y legitimidad en la historiografía regia hispana de los siglos IX al XIII](https://e-spania.revues.org/20335) », *e-Spania*, 11, 2011 (https://e-spania.revues.org/20335).
- « [Toponimia y 'avidez de los reyes': doble lexicalización de los territorios hispanos en la *Historia legionensis* \(llamada *silensis*\)](https://e-spania.revues.org/21070) », *e-Spania*, 13, 2012 (https://e-spania.revues.org/21070).
- « [La Leyenda de los siete infantes de Salas y su enseñanza sobre solidaridad linajística](https://e-spania.revues.org/22032?lang=es) », *e-Spania*, 14, 2012 (https://e-spania.revues.org/22032?lang=es).
- [Valoración de la mujer en la *Chronica Adefonsi Imperatoris*](https://e-spania.revues.org/22311), *e-Spania*, 15, 2013 (https://e-spania.revues.org/22311).
- [Stratégies discursives et linguistiques du légiste. La « naturalité » \[natureza\] dans le *Septénaire* d'Alphonse X le Sage \(Castille, c. 1260\)](https://e-spania.revues.org/22528), *e-Spania*, 15, 2013 (https://e-spania.revues.org/22528).
- [Des tombeaux et des femmes. Aperçu d'une politique féminine des nécropoles princières à León et en Castille aux X^e-XIII^e siècles](https://e-spania.revues.org/23259), *e-Spania*, 17, 2014 (https://e-spania.revues.org/23259).

ORGANISATION OU CO-ORGANISATION DE RENCONTRES SCIENTIFIQUES

- « **Le texte familial** », colloque international, Université d'Orléans, 14-16 mai 1982. Publication des actes : Travaux de l'Université de Toulouse-Le Mirail (série A, t. 30), 1984 (Voir supra « Publications », 1)
- « **L'histoire et les nouveaux publics (XIII^e-XV^e siècles)** » (en collaboration avec Jean-Philippe GENET, Christiane MARCHELLO-NIZZIA, Jean-Marie MOEGLIN et Anna Imelde GALLETTI), colloque international organisé à l'initiative la Fondation européenne de la science, Casa de Velázquez, Madrid, 23-24 avril 1993. Publication des actes par Jean-Philippe GENET : Presses universitaires de la Sorbonne, 1997 (Voir supra « Publications », 39).
- « **Cantar de mio Cid** » (en collaboration avec Michel GARCIA), colloque international, Collège d'Espagne, 20 janvier 1994. Publication des actes : PULIM (Université de Limoges), 1994 (voir supra « Publications », 3).
- « **La historia alfonsí y sus destinos (siglos XIII al XV)** », séminaire international, Casa de Velázquez, Madrid, 30 janvier 1995. Publication des actes : Casa de Velázquez (Collection de la Casa de Velázquez, 68), 2000 (voir supra « Publications », 6).
- « **De la variation linguistique et textuelle (théorie, moyen âge espagnol). En l'honneur de Jean Roudil** », colloque international, Paris, 6-8 juin 1996. Actes publiés dans les *Cahiers de linguistique hispanique médiévale*, [21, 1998](#), et [22, 1999](#).
- « **Colloque international Ausiàs March** » (en collaboration avec

Marie-Claire ZIMMERMANN, organisateur principal), Paris, Centre d'études catalanes, 13, 14 et 15 mars 1997 (35 participants français et étrangers). [Actes publiés dans les Annexes des Cahiers de linguistique hispanique médiévale, vol. 14, 2000](#) (voir supra « Publications », 7)

- « **Histoire des idées politiques dans l'Espagne médiévale. Conceptions et représentations de la royauté (XIIe-XIVe siècles)** », colloque international, Paris, 21-22 novembre 1997. [Actes publiés dans les Cahiers de linguistique hispanique médiévale, 23, 2000.](#)
- « **Contribution de la linguistique à l'histoire des idées : la détermination de l'"état de langue" des textes médiévaux** » (en collaboration avec José María GARCÍA MARTÍN, Professeur à l'Université de Cadix) colloque international, Cadix, novembre 1998. [Actes publiés dans les Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 24, 2001.](#)
- « **Configurations politiques de la matière cidiene. Royauté, noblesse et Église dans les avatars du Cid** » (en collaboration avec Fernando GÓMEZ REDONDO et Carlos ALVAR, professeurs à l'Université d'Alcalá), colloque international, Alcalá de Henares, novembre 1999. Publication des actes sous le titre *El Cid : de la materia épica a las crónicas caballerescas* : Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 2002 (voir supra « Publications », 9)
- « **Conceptions politiques de la noblesse dans l'Espagne médiévale. Chronologie, formes, contenus (XIIe-XVe siècle)** » (en collaboration avec Jean-Pierre JARDIN et Patricia ROCHWERT, Université Paris 13), colloque international, Université Paris 13/Colegio de España, 24-25 novembre 2000. [Actes publiés dans les Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 25, 2002.](#)
- « **Métaphore animale et univers politique** » (en collaboration avec Gilbert FABRE, Université Grenoble 3, et Vincent SERVERAT, Université Grenoble 3), colloque international Université Stendhal/ENS Lettres et Sciences Humaines, 22-24 novembre 2001. [Les actes de la rencontre ont été publiés dans une partie monographique des Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 25, 2002.](#)
- « **Lucha política : condena y legitimación en las sociedades medievales** » (en collaboration avec Isabel ALFONSO, CSIC et SIREM, et Julio ESCALONA MONGE, CSIC et SIREM), colloque international, Madrid, Casa de Velázquez, 13-14 décembre 2001. [Actes publiés dans les Annexes des Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 16, 2004](#) (voir supra « Publications », 10).
- « **Rodrigue Jiménez de Rada (Castille, première moitié du XIIIe siècle) : histoire, historiographie** », colloque international, ENS-LSH, Lyon, 11-12 octobre 2002. [Actes publiés dans les Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales, 26, 2003.](#) -

---> Lien vers le site sur lequel on peut avoir accès au [film du colloque](#)

- « **Journées d'études ibériques médiévales** » (séance exceptionnelle du séminaire médiéval de l'ENS-LSH, en collaboration avec Denis Menjot, directeur de l'UMR 5648 « Archéologie et histoire des mondes chrétiens et musulmans médiévaux »), journées internationales, ENS-LSH/Université Lyon 2/CNRS ; ENS-LSH, 17 novembre 2003 ; université Lyon 2, 25 novembre 2003.
- « **Gouverner en Castille au moyen âge : la part des femmes** ». 1 : « Présences féminines dans l'exercice du pouvoir royal. Le témoignage de l'historiographie castillano-léonaise des XIIe-XVe siècles » (en collaboration avec l'Instituto de Historia du CSIC-Madrid et la Casa de Velázquez : Madrid, Casa de Velázquez, 27-28 janvier 2005). [Actes publiés dans la revue e-Spania](#).
- « **La Chronica regum Castellae, de Jean d'Osma (1236) : sources, forme, sens et influence** » : Paris, Sorbonne, 2-3 juin 2005. [Actes écrits et filmiques disponibles sur internet dans la revue e-Spania](#).
- « **La Deuxième partie d'Alphonse X le Sage** », Lyon, ENS-LSH, 26-27 octobre 2007. [Actes disponibles sur internet dans la revue e-Spania](#).
- « **Infantes (péninsule ibérique, XIe-XVIe siècle)** » (en collaboration avec Patrick Henriot), Paris, Université Paris-Sorbonne, 22-23 novembre 2007. [Actes écrits et filmiques disponibles sur internet dans la revue e-Spania](#).
- **Historiographie léonaise, navarraise et castillane du XIIe siècle. 1 : La Chronica naiarensis** » (en collaboration avec Amaia Arizaleta et Patrick Henriot), Paris, Université Paris-Sorbonne, 13-14 novembre 2008. [Actes écrits et filmiques disponibles sur internet dans la revue e-Spania](#).
- « **Traduction et pouvoir en péninsule ibérique au moyen âge** » (en collaboration avec Carlos Heusch et Corinne Méné-Caster), Lyon, ENS LSH, 26-27 novembre 2009. [Actes publiés dans les Cahiers d'études médiévales hispaniques, 33, 2010](#).
- « **Historiographie léonaise, navarraise et castillane du XIIe siècle. 2 : Le Liber regum** » (en collaboration avec Jean-Pierre Jardin), Paris, Université Paris-Sorbonne, 4-5 décembre 2009. [Actes écrits et filmiques disponibles sur internet dans la revue e-Spania, 9, 2010](#).
- « **Conseil, conseillers et conseillères en péninsule ibérique au moyen âge** », (en collaboration avec Patricia Rochwert-Zuili et Hélène Thieulin-Pardo), Université Paris-Sorbonne, 13-15 décembre 2010. [Actes écrits et filmiques disponibles sur internet dans la revue e-Spania](#).
- « **Historiographie léonaise, navarraise et castillane du XIIe siècle. 2 : l'Historia legionensis (dite silensis)** », Université Paris-Sorbonne, 2011 (actes à paraître dans e-Spania, 14, décembre 2012).

- (En collaboration avec Louise BÉNAT-TACHOT, Mercedes BLANCO et Araceli GUILLAUME-ALONSO) « **La mort des grands. Arts, rites et textes (XIe-XVIIIe siècle)** », Université Paris-Sorbonne, 2012.

DIRECTIONS DE CENTRES DE RECHERCHE

Directeur DE [CLEA](#), Civilisations et littératures de l'Espagne et de l'Amérique latine du Moyen Âge aux Lumières, EA 4083, (2010-2014)

Directeur du SEMH-Sorbonne, composante de CLEA, (2004-2014)

Cette composante, née le 1er janvier 2006, compte une quinzaine de membres. Son projet scientifique est dominé par une réflexion portant sur les stratégies sociales et doctrinales du pouvoir dans l'Espagne médiévale, principalement dans l'aire castillano-léonaise au cours des XIIIe et XIVE siècles. L'historiographie royale et l'histoire des femmes de pouvoir constituent deux champs privilégiés de cette réflexion.

Directeur du Séminaire interdisciplinaire de recherches sur l'Espagne médiévale, GDR 2378 du CNRS, (2001-2008)

Le SIREM est un groupement de recherches, c'est-à-dire une unité CNRS sans murs rassemblant pour quatre ans des équipes locales, nationales et étrangères, sur un programme scientifique fédérateur. Le SIREM compte ainsi plus de 80 chercheurs et enseignants chercheurs appartenant à 18 organismes (19 unités ou « projets ») étrangers et à 11 organismes français. Pays représentés : Argentine, Canada, Espagne, États-Unis d'Amérique, France, Royaume-Uni, Suisse.

Créé à ma demande à la date du 01/01/01, puis renouvelé pour quatre ans au 01/01/05, le SIREM se propose une approche globale du moyen âge espagnol conçu comme un objet complexe associant une organisation sociale et des représentations mentales à travers des systèmes linguistiques, des institutions, des croyances et des productions culturelles.

L'objectif des chercheurs est de contribuer à la connaissance de l'imaginaire politique des hommes du moyen âge espagnol et à l'influence de cet imaginaire sur leur action. Cette connaissance passe par l'étude de l'ensemble des discours sociaux recueillis par l'écrit (documents de la pratique, livres de loi, traités, chroniques, œuvres littéraires), l'ambition épistémologique fondamentale étant les retrouvailles de la philologie et de l'histoire, le point de vue des spécialistes de l'histoire des langues et des textes s'efforçant de renouer avec celui des spécialistes de l'histoire des hommes et des sociétés.

Linguistes, philologues, littéraires, historiens (de formation : 21e section du CNU), éditeurs de textes anciens et, depuis 2005, spécialistes de l'iconologie, constituent six axes ou équipes thématiques qui travaillent dans une collaboration authentiquement interdisciplinaire sur le

programme fédérateur « Exercer, concevoir, représenter et formuler le pouvoir dans l'Espagne médiévale (Ve-XVe siècle) ». Le SIREM organise annuellement quatre à cinq rencontres internationales. Les actes de ces rencontres sont toujours publiés.

Coordonnateur d'AILP (Approche interdisciplinaire des logiques de pouvoir dans les sociétés ibériques médiévales), GDRE 671 du CNRS [[Groupement de recherche européen AILP \(CNRS\)](#)] (2009-2012)

AILP est un Groupement de recherche européen dont la mission est l'échange d'information sur la thématique "Fonctions, modèles, systèmes et processus de la gouvernance en péninsule ibérique au moyen âge". Il regroupe des unités de recherche dépendant des tutelles suivantes : CNRS, CSIC (Espagne), EHESS, ENS LSH (Lyon), Université Lyon 2, Université Paris-Sorbonne, Universidad Autónoma de Madrid, Universidad Complutense de Madrid, Universidad de Zaragoza, Universidade do Porto. Le cadre épistémologique est une approche interdisciplinaire qui associe linguistes, philologues, littéraires, iconologues et historiens. La dimension comparative, notamment européenne, n'est jamais perdue de vue.

AILP coordine une activité de collaboration scientifique concernant les pratiques de pouvoir dans les sociétés médiévales, qui sont étudiées à travers leurs principaux opérateurs institutionnels (coutumes, franchises, codes, édits et actes conciliaires) et doctrinaux (traités), mais aussi à travers leurs effectuations diverses dans les domaines de la langue et des signes (politiques linguistiques, gestualité, programmes iconologiques et architecturaux), la culture écrite (documents de la pratique, hagiographie, historiographie, œuvres littéraires) et les pratiques sociales (oralité, rites et cérémoniaux, éthiques de groupe, éducation).

Cette approche devrait amener un éclairage interdisciplinaire des mécanismes variés, complexes et interactifs de l'exercice du pouvoir au moyen âge.

ÉDITION, DIFFUSION DE LA RECHERCHE

Directeur des [Cahiers de linguistique et de civilisation hispaniques médiévales](#) (2000-2014)

Directeur des [Annexes aux CLHM](#) (2000-2014)

Directeur d'[e-Spania. Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales et modernes](#) (2006-2014)

COMITÉS DE LECTURE, COMITÉS SCIENTIFIQUES :

- Membre du comité de lecture de la revue *Tigre* (Université Grenoble 3)
- Membre du comité scientifique de la revue *Les Langues néo-latines*
- Membre du comité de lecture de la revue *Revista de poética medieval* (Université d'Alcalá, Espagne)
- Membre du « Consejo asesor » (Comité scientifique) de la revue *Hispania* (CSIC, Instituto de historia, Madrid)
- Membre du « Consejo asesor » (Comité scientifique) de la revue

Alcanate. Revista de estudios alfonsíes (Cátedra Alfonso X el Sabio, El Puerto de Santa María)

- Correspondant-rédacteur, pour la France, de la revue électronique d'histoire du droit *e-Legal History review*
- Membre du « consejo asesor » (comité scientifique) de la *Revista de historia de la lengua española* (Universidad de Sevilla)
- Membre du conseil de rédaction de *Medievalia* (Iberoamericana-Vervuert)
- Membre du « scientific board » (comité scientifique) de la revue *Imago temporis. Medium Aevum* (Universidad de Lleida)
- Membre du « Consejo asesor » (comité scientifique) de la revue *Cuadernos de estudios gallegos* (CSIC-Saint-Jacques de Compostelle)
- Membre du « Consejo asesor » (comité scientifique) de la revue *En la España medieval* (Universidad Complutense de Madrid)